



****ACTA DEL ÁREA 09 MEDIO-SUR DE CALIORNIA NO APROBADA (MINUTOS) **
ACTAS DEL COMITÉ DE SERVICIO DE ÁREA (ASC)**

Anfitrión: Distrito 4

junio 11, 2023

Long Beach City College, 4901 East Carson Street Long Beach, CA 90808

y conferencia en línea por ZOOM

La reunión programada regularmente del Área del Medio Sur de California (MSCA) 09 fue llamada al orden por Alex W. a las 9:02 a.m. Alex dio la bienvenida a los participantes e hizo declaraciones introductorias sobre los protocolos de la reunión virtual y dirigió al grupo en la Oración de la Serenidad. Las presentaciones de las 9:15 a.m. fueron hechas por el Delegado, Mitchell B. y el Delegado Pasado, Jeryl T. Las reuniones del Comité comenzaron a las 10:15 a.m. y continuaron hasta las 11:15. Total de participantes (presenciales y online): 130.

12:00 P.M. COMIENZA ASC

Llamada al orden con la Oración de la Serenidad (Alex W.)

LECTURAS ASC

Declaración de Unidad leída por Jodi en inglés / Carlos en Español.

Preámbulo del RSG leído por Larry en inglés / Francisco en Español.

La Declaración de Propósito y Membresía leída por Vicky en inglés / Inaudible en español.

PRESENTACIONES

Custodios Anteriores: Ninguno

Delegados anteriores: Jeryl, Panel 62 Delegado.

Nuevos CMCDs/Alt. CMCDs: Ninguno

Nuevos MCD y MCD Alt: Ninguno.

Nuevos RSG/RSG alternos: Colleen: Reunión del miércoles a las 6:30 pm; Frank: Viernes por la noche HB St Bonaventure 6 a 7 pm BB Study; Jade Bajo el puente en Long Beach en el Belmont Shore Chalet el viernes a las 8 pm;

Nuevos oficiales de distrito: Ninguno.

Invitados y visitantes: Ninguno

Oficiales: Don S., Registrador; Carmen, M, Tesorera AP, Bob H., Tesorero, AR; Manya W., Secretaria; Rich W., Coordinador; Alex W., Alt Delegado; Mitchell B., Delegado.

Aprobación del Borrador del Acta del Comité de Servicios de Área del 12 de marzo de 2023

Ariel, secundada por Jay, presentó una moción para aceptar el borrador de las actas del Comité de Servicio de Área (ASC) del 12 de marzo de 2023. Todo a favor. Ninguno se opuso. 12 marzo 2023 Actas de ASC aprobadas por unanimidad.

INFORMES DE LOS FUNCIONARIOS/DIRECTORES

(Presentado por escrito)

Registrador, Don S.: Soy Don, soy alcohólico, actualmente me desempeño como Registrador del Área 09. Desde la reunión del Comité de Servicio de Área, el 21 de mayo, asistí a la reunión de EBoard de Área el

28 de mayo. Presentaré dos mociones, una del Distrito 8 y la otra del Área EBoard, en la reunión de hoy. Mi trabajo continúa en Fellowship Connection, la base de datos de OSG y la base de datos del Área. He enviado una solicitud al Comité de Tecnología, pidiéndoles su ayuda para crear una base de datos AirTable. Espero que este proyecto se complete antes de que finalice este Panel. El Panel 72 termina el próximo 31 de diciembre. Todos los listados de posiciones de Área, Distrito y Grupo, en Fellowship Connection, terminarán en esa fecha. Todas las personas elegidas para cargos de Área y/o Distrito, para el Panel 74, deberán enviarme su registro. Si continúa, después del 31 de diciembre, en su puesto de servicio actual, hágamelo saber. Deberá informarme cuándo terminará su tarea. Gracias por esta oportunidad de servir. Tuyo en servicio, Don Smith, Área de Registro 09.

Tesorero AP, Carmen M.: Buenas tardes, mi nombre es Carmen soy alcohólica y tesorera AP. Estoy contenta de estar aquí y agradecida de estar sobria. Mis disculpas por llegar tarde del mes pasado. Tenía que trabajar unas horas por la mañana. Quiero agradecer a Bob por cubrirme durante mi ausencia en persona. Para mayo pude asistir a la reunión del Área de Zoom el 21 de mayo y pude asistir a la reunión de la Junta electrónica el 28 de mayo. Seré breve sobre el presupuesto frente al informe real, ya que este es el primer informe de nuestros QuickBooks en línea y también para agradecer a Bob nuevamente por ayudar con la impresión y revisión del informe, este fue un esfuerzo de equipo. El real es cuánto ha gastado durante los últimos meses y el presupuesto es la suma del saldo mensual y, finalmente, el % restante debe explicarse por sí mismo. Además, comenzaremos la presentación de la solicitud de presupuesto que vence en septiembre. Si tiene información adicional, por favor visíteme. Gracias por dejarme servir.

Tesorero AR, Bob. H.: Mi nombre es Bob y soy alcohólico. Gracias por confiar en mí para servir como su Tesorero AR. Este es mi informe para el mes de mayo. El 5-15-23 fui y recogí el correo en Irvine. Ingresé todas las contribuciones en nuestra cuenta de QuickBooks por un total de \$ 3,490.66 y deposité esos fondos en nuestra cuenta corriente. El 5-21-23 recolecté contribuciones en la ASA en Hemet por un total de 1,663.00. Se ingresaron en nuestra cuenta de QuickBooks y se depositaron en nuestra cuenta corriente. El 31-5-23 volví a Irvine y recogí el correo. Ingresé contribuciones por un total de \$ 1,639.47 en QuickBooks y las deposité en nuestra cuenta corriente. Las contribuciones PayPal para mayo totalizaron 1,612.85. Todas las contribuciones se ingresaron en QuickBooks y los fondos se transfirieron a nuestra cuenta corriente. Asistí a la reunión del Distrito 8 el 5-17-23. El día 28 asistí a la reunión de E-board. ¡Gracias por permitirme servir! Bob H.

Secretario, Manya W: Hola, mi nombre es Manya, y soy alcohólica. Estoy agradecida de servir como su Secretaria del Área 09, Panel 72. Desde la ASA de mayo, asistí a la participación de delegados de los distritos 6/12/18 en Costa Mesa el 20 de mayo; ¡Qué gran evento! ! Anoche, asistí a la barbacoa del Día del Fundador de los Distritos 1 y 3 en El Segundo, qué forma tan divertida de compañerismo, ¡gracias por la invitación! Presentaré en una reunión en línea un artículo de literatura, Anonimato en la era digital, el 16 de junio. Además, redacté las actas de la reunión de marzo de ASC, envié un RESUMEN DE ACCIONES DE MAY ASA y asistí a la reunión de la junta electrónica de mayo. Durante esta reunión, hemos decidido desarrollar una lista de tareas de nuestros deberes y responsabilidades, por lo que el nuevo panel será informado de sus funciones. También estoy emocionado de participar en el inventario de la junta que tendrá lugar muy pronto. También trabajé con el comité de comunicaciones para traducir las actas y los informes. ¡Buen trabajo del equipo de traducción en su arduo trabajo y rápido tiempo de respuesta! Envié dos e-blasts (el domingo pasado y ayer) con los materiales importantes necesarios para hoy, incluidas las 8 mociones sobre la mesa, las agendas de junio y las actas de marzo de ASC, y el resumen de acciones de MAY ASA. Como mencionó nuestro Coordinador, las agendas y mociones también se publican en el sitio web en su propia página; este punto también incluye un enlace a esa página, junto con todos los enlaces separados a cada punto que mencioné. Tenga en cuenta que tengo aproximadamente 1.214 destinatarios en el servidor de correo electrónico. Puedo ver si alguien ha recibido y / o abierto uno de mis correos electrónicos (los análisis para esta reunión), y de 1214 destinatarios, aproximadamente el 38.5% (466 personas) abrió mi correo electrónico del domingo pasado (79 hicieron clic en los enlaces del correo electrónico, que es el 6.5% de las personas) y el 29.7% abrió mi correo electrónico de ayer; Solo 54 (4.5%) de esos destinatarios

hicieron clic en los enlaces del correo electrónico. Sin embargo, si no recibió mi correo electrónico o necesita ser agregado a la lista de correo, envíeme un correo electrónico a_msca09secretary@gmail.com, para que pueda asegurarme de que su nombre se agregue a la lista del área. El msca09secretary@gmail.com es el mejor correo electrónico para usar. También me complace recibir sus informes y anuncios por correo electrónico o en persona. Consulte las bandejas y las carpetas rojas y verdes en la parte delantera. Si no ha estado recibiendo los e-blasts, hágamelos saber y me aseguraré de que esté en nuestra lista de correo. Si es nuevo en el área, o no está recibiendo correos electrónicos, también puede suscribirse en la parte inferior de nuestra página de inicio en msca09aa.org, también, y recibirá un buen correo electrónico de bienvenida a cambio! Para cualquiera que conozca el ejercicio: Recuerde que los informes de CMCD y del comité también son rellenables. Sin embargo, probablemente la forma más fácil de hacerme llegar su informe es a través de WebServant en la página de inicio del sitio web de MSCA 09. El portal Webservant publicará su informe en línea en nuestros sitios web, y podré recuperarlo para las actas de la reunión. CARGA tu informe en el sitio web del Área 09 utilizando el widget Enviar archivos a Webservant en la página de inicio del sitio web de MSCA 09 (ubicado debajo del enlace para "suscribirse"). Por favor, envíe sus informes antes del primer día del mes, para que pueda asegurarme de que estén ingresados en las actas de la reunión de área correspondiente. *Solo se incluirán informes escritos en el acta de la reunión.* Si no está seguro de cómo acceder al portal Webservant, también me complace mostrarle durante cualquiera de nuestros descansos o después de la reunión. Además, una última nota: realmente le agradecería que usted sea uno de los que ha hecho cualquiera de las lecturas, presentaciones, cumpleaños, anuncios para esta reunión que habla lenta y claramente en el micrófono porque no puedo captar todos los nombres a través del audio de mis actas de la reunión. Si tiene alguna otra pregunta, estaré encantado de ayudarle. Gracias por dejarme ser de servicio.

Coordinador, Alex W.: Buenos días a todos, espero que estén disfrutando de este ASC. A petición de los numerosos comités, le hemos dado varias salas para organizar su reunión híbrida y también organizar su reunión sin ningún ruido exterior. Enviaré una encuesta y un formulario de comentarios para que todos ustedes completen para ver cómo podemos mejorar aún más nuestras reuniones de ASC y Asamblea. Me reuní con la junta y armé el ASC de JUNE. Tuvimos 10 mociones presentadas y escucharemos a 9 de ellas. Por favor, por favor, antes de enviar una moción o un volante, asegúrese de que la moción haya pasado por el comité de GAP y también haya sido traducida al español e inglés. Esta es una petición importante para todos los miembros. Además, nos aseguramos de que todo lo que nos llega, y todos nuestros eventos sean en español e inglés. En ese esfuerzo estamos comprando nuevos transmisores para los intérpretes y nos aseguraremos de que si tenemos talleres como hoy haya dos traductores. Gracias a Jeryl T. por organizar un taller hoy sobre las Reglas de Orden de Roberts. La junta y yo estamos trabajando en una lista de tareas y la completaremos en la reunión de la junta de septiembre para el próximo panel. He actualizado mis responsabilidades en las guías, y ustedes verán eso reflejado hoy. He trabajado con todos los creadores de mociones, asegurándome de que pasaran por el comité de GAP y luego tradujeran sus mociones. Habré invitado a otros delegados anteriores a venir y organizar un taller durante la mañana del ASC. Esperamos que nuestro ASC de agosto refleje la configuración de hoy y continuaré trabajando con todos los distritos que son anfitriones. El calendario está establecido, y verá que los distritos españoles albergarán ASC y Asambleas. Estoy muy entusiasmado con esto. Además, estoy trabajando en una lista de distritos que necesitamos visitar y le pediré a Rozanne T. y a esta junta que me ayuden. La junta, a petición mía, llevará a cabo un inventario de la junta organizado por el ex delegado en CT Matt K, una vez completado, nos aseguraremos de mantenernos responsables ante el área. Ahora estoy trabajando con Isaac y Vicki para las elecciones de octubre; nuestra primera reunión es el 15 de junio a las 8pm. El comité de auditoría está en marcha. Estoy visitando D2, D7, D10, D 18 D30.

He preparado una encuesta y estoy ayudando a organizar la reunión del Coordinador de ALL Area 93.

*Asegúrese de tener los documentos traducidos antes de enviarlos a la junta. Por último, hemos creado una página en el sitio web para todas las reuniones futuras para garantizar que todo lo relacionado con la reunión esté allí en español e inglés. Hay una página de mociones para los asistentes en persona con un

código QR que lo dirigirá a la página web. Asegúrese de usar esto para nuevos negocios. Si necesita algo en esa página, por favor dénoslo antes del último domingo de cada mes. Estamos trabajando muy duro para usted y necesitamos que nos conozca a mitad de camino. Sirvo con mi corazón y mis pies, espero servir a AA, a esta área y a Dios bien. Las preguntas de la canasta estarán aquí en nuestra Asamblea en septiembre, envíelas por correo electrónico o chat. Gracias a todos por ser parte de esta área.

Alt Delegado, Alex W.: Buenas tardes, todos aquí es mi segundo sombrero, Gracias por permitirme ser de servicio. Sigo haciendo todo lo posible para servir al área como su delegado alterno. Planeo asistir a la reunión de la Junta de H&I en junio, nuestra reunión de la junta, la reunión de NAAD para las acciones para el ciervo masculino de HBSC, D21 D23, D9 Me perdí la primera semana de junio, estaba fuera de la ciudad por trabajo. Estoy terminando la planificación para el FORO, . Contamos con 6 traductores y participación de las áreas locales de so cal. A continuación, estoy coordinando el Servatón con los Distritos 1 y 3. Espero terminar este año con fuerza. Organizo nuestra tercera sesión del jueves este jueves es nuestra sesión de intercambio de comités, luego la reunión del comité de servicio, donde escucharemos a nuestros custodios actuales de clase A sobre por qué son custodios y un custodio de clase B sobre por qué los mantenemos cerca. Me puse en contacto con todos los coordinadores de los comités para presentar informes y proporcionar enlaces externos a reuniones en línea de ASC para poner en el sitio web. A continuación, trabajaré con ellos para actualizar el sitio web y asegurarme de que los correos electrónicos y la descripción coincidan con su comité. Se acercó a todos los comités que no asistieron y se acercó a todos los comités en general para informarles cuándo se entregará su informe, cuándo se reunirán en el futuro, que es en la tarde de los ASC y en la mañana de las asambleas. Trabajé con el comité de IP en D22 para ayudarlos a tener un gran evento de IP y planeo asistir el 17 de junio, con Rolando. Por último, estoy organizando un estudio de tradiciones con miembros de toda esta área el miércoles que comenzamos esta semana y estoy muy emocionado de crecer con estos miembros. Queremos invitarlos a todos a nuestro próximo evento de área, el FORO anual el 9 de julio, tendremos oradores, talleres, mesas de trabajo y traductores para nuestros miembros de habla inglesa, el tema es el mariachi. Quiero agradecer a Adrian y a Jerry, con quienes he estado trabajando para garantizar que este sea un evento increíble. Tenemos el área 5,8 y 93 que estarán presentes. Hasta ahora he asistido a Distritos, 4 8 y 11 sharebacks y asistiré a todos lo que pueda. El Servicio de Servicios Generales continuará incluso después de la Conferencia anual, y continúo manteniéndome informado sobre lo que está sucediendo y lo que sucederá en la conferencia del próximo año. Por favor, sepan que estamos trabajando muy duro para cada uno de ustedes y espero que se refleje en las reuniones de área. Si alguna vez tiene una pregunta, se queda atascado en algo o necesita una aclaración sobre las cosas, comuníquese con nosotros, estamos aquí para ayudarlo. Gracias por permitirme ser de servicio.

Delegado (Mitchell B.): Hola, mi nombre es Mitchell, y soy alcohólico. Desde la Asamblea de Área del 12 de mayo en Hemet, donde compartí mi experiencia de Delegados de la 73ª Conferencia de Servicios Generales en Brooklyn, del 23 al 29 de abril de 2023, asistí a la reunión de la Junta Ejecutiva del Área 09 del 28 de mayo en Zoom. * Asistí al Distrito 20 38 Aniversario en Costa Mesa el 4 de junio. * He dado el Delegado Shareback al Distrito 25 el 25 de mayo, al Distrito 15 el 6 de junio y al Distrito 5 el 8 de junio. Estaré en HBMS Mens Stage en Hermosa Beach el 12 de junio, el Distrito 21 el 13 de junio, el Distrito 23 el 16 de junio, el Distrito 9 el 18 de junio, el Distrito 10 el 5 de julio, el Distrito 17 el 11 de julio, el Distrito 19 el 16 de julio y el Distrito 6 el 1 de agosto. * Me reuní con los delegados regionales del Pacífico en nuestra reunión mensual del 1 de junio. El próximo mes hemos invitado a Vera F., miembro no custodio de A.A.W.S. a reunirse con los Delegados Regionales del Pacífico. * He aceptado un nombramiento como Asesor de Archivos de PRAASA para trabajar con el comité ad hoc de PRAASA. Theron B., Área 58, servirá como asesor del sitio web de PRAASA. Los puestos fueron aprobados en la PRAASA 2023 por un período de dos años para desarrollar una posible estructura de sitios web para futuras PRAASA e incluir material de archivo y gestión de registros. * Espero con ansias la Sesión de Intercambio de DCM del Área del 4 de agosto en Costa Mesa. Alguien ha asistido a PRAASA y, tal vez al Foro Regional del Pacífico, la sesión de DCM de 4 áreas es una oportunidad para tener mesas redondas similares y discusiones sobre el

servicio en las áreas circundantes. * Mirando hacia el futuro, el Foro Regional del Pacífico 2024 se llevará a cabo en Las Vegas NV y el Foro Regional del Pacífico 2026 San Diego CA. * Gracias por dejarme ser de servicio.

NEGOCIO ANTIGUO

1) **Cargos de Coordinador del Comité Permanente Abierto (Alex W).**

- a) El coordinador identificó posiciones de Coordinador del comité de área abierta: El Coordinador de inglés de CEC está abierto. David se puso de pie como Coordinador inglés. Todo a favor de David. Todos en contra: Ninguno. David confirmado como Coordinador de la CCA.
- b) Comités Españoles: Accesibilidades, Comunicaciones, CCA, CPC, Correccionales, Comunidades Remotas. Nadie defendió estas posiciones.

NUEVOS NEGOCIOS

Alex explicó el proceso ASC-1: Preguntas y respuestas solo en el 1er ASC. Discusión en el 2º ASC en agosto. Alex se refirió a las mociones de junio.

1) **Presentación del Proyecto de Calendario 2024**

- a) Preguntas desde el piso: Alguien preguntó si hay una frecuencia en la que a los distritos se les asignan eventos. Mitchell respondió a la pregunta de que normalmente los distritos se asignan dentro de los 2 años.
- b) No más preguntas de los asistentes.
- c) Borrador de 2024 Proyecto de calendario remitido al ASC-2 de agosto para su discusión y votación para enviar/ni enviar a la Asamblea de septiembre.

2) **Moción A: Guías revisadas del Comité de Literatura Inglesa - Presentado por el Comité de Literatura**

- a) Presentado por Francine W., Coordinadora de Literatura. Mencionó los cambios en rojo / seguimiento y se enviaron copias limpias.
- b) Preguntas formuladas por el organismo y respondidas por Francine W.: Un miembro del cuerpo mencionó que la última actualización de estas Guías fue de marzo de 2021. ¿Qué constituyeron los cambios en los últimos dos años? Francine respondió: El comité revisa las pautas anualmente cada marzo y sintió que muchas cosas necesitaban ser limpiadas y condensadas. No hay más preguntas.
- c) Moción remitida al ASC-2 de agosto para su discusión y votación para enviar/no remitir a la Asamblea.

3) **Moción B: Guías revisadas del Comité de Tecnología Inglesa - Presentado por el Comité de Tecnología**

- a) Presentado por Justin V., Coordinador del Comité de Tecnología.
- b) Preguntas formuladas por el cuerpo y respondidas por Justino V: ¿Queremos un lenguaje que el servidor web sea un puesto remunerado? Justin respondió que podíamos ingresar esa información en las pautas. Otra pregunta: ¿Consideraría trabajar con Maryka y el comité de GAP para limpiar las pautas y volver a presentarlas el próximo mes? Justin dijo que consideraría trabajar con ellos. Otra pregunta fue sobre el comité de tecnología es de 4 años o en lugar de 2. ¿Estamos emulando las Guías del Archivista? Justin mencionó que sí y que las actas están sujetas a revisión por parte del organismo
- c) Moción remitida / no enviada a la ASC-2 de agosto para su discusión y votación para enviar / no enviar a la Asamblea.

4) **Moción C: Guías revisadas de MSCA 09 - Presentada por la Junta Ejecutiva de MSCA 09**

- a) Presentado por Don S, Secretario de MSCA 09 Panel 72 Junta Ejecutiva. Don S. mencionó que las Guías son presentadas para aclarar quién puede servir y aclarar y detallar los deberes de los oficiales y mencionan los principales cambios.

- b) Preguntas formuladas por el cuerpo y respondidas por Don S: El miembro del cuerpo preguntó por qué las Guías establecen en una parte que todas las personas que se propongan a un servicio deben estar presentes en persona o en videoconferencia, pero debajo de eso dice que todas las personas que se propongan para un servicio deben estar presentes en la asamblea. Don notó la discrepancia y hará el cambio. Hubo otras preguntas sobre aclaraciones de los deberes y responsabilidades del coordinador y del delegado alterno. Don notó las aclaraciones y hará cambios. Hubo otra pregunta del cuerpo sobre el porqué el texto es diferente de las versiones en línea a las versiones impresas. Don señaló que las versiones en línea están más actualizadas y se trabajarán con estos documentos. Hubo otra pregunta que si estos cambios van a ser parte de los cambios en los Estatutos. Don respondió: Estos son cambios que solo están destinados a las Guías y no a los estatutos. Eliminaremos los cambios en las Guías ¿Fue la intención de ser específicos en el género? Respuesta: No. ¿Debería ser secretario a secretario o secretario a registrador? Don mencionó que debería leer secretario a registrador y que se cambiará el error tipográfico (Nota: Secretario a registrador está en la versión en línea).
- c) Moción remitida / no remitida a la ASC-2 de agosto para su discusión y votación para enviar / ni enviar a la Asamblea.

5) Moción D: Cambiar el Preámbulo actual en el sitio web del Área 9 al Preámbulo del RSG Sometido por Distrito 15

- a) Presentado por Steve A., CMCD del Distrito 15. El Coordinador explicó que, dado que esta moción fue presentada por el distrito, no necesita un segundo. Steve A. proporcionó/leyó información de antecedentes que se presentó al cuerpo.
- b) Preguntas formuladas por el cuerpo y respondidas por Steve A.: ¿Dónde aparece este documento en el sitio web? ¿No suena esto político? Creo que el Distrito 15 debería escribir a Nueva York. Pregunta respondida: Ha sido controversial, y muchos no sabían que había un cambio en el Preámbulo en el sitio web del Área 09. Nuestra función principal: Conectar nuestros grupos con la Conferencia de Servicios Generales. Pregunta: ¿Ha sido aprobado alguna vez el preámbulo del RSG por la JSG? No sé la respuesta a esa pregunta. Pregunta: ¿Estamos tratando de elegir un lado a la controversia? Pregunta respondida: Creo que el Preámbulo del RSG es un mejor preámbulo para el sitio web y no es controversial. Pregunta: ¿Tiene el preámbulo del RSG un significado diferente en el sitio web que el preámbulo del AA? ¿Eso cambia el significado de lo que está en el sitio? Pregunta respondida: El preámbulo del RSG es superior a lo que se encuentra actualmente en el sitio. Pregunta: ¿Podríamos añadir el preámbulo del RSG y el preámbulo del AA? ¿Podemos tener ambos? Respuesta: No veo dónde habría espacio. Regresando a las tradiciones de que no tenemos opinión sobre temas externos y cambiar a hombres y mujeres por personas es controversial. No estoy seguro de si esto satisfará a algunas personas en nuestros distritos y área. Pregunta: Estoy confundido. Creo que está tratando de abordar un documento apropiado para el RSG para la página de SG y luego aboradas la controversia: ¿son estas dos cuestiones separadas? Respuesta: Sí, lo son: "mata dos pájaros de un tiro". Re-explicó los antecedentes sobre 9 grupos en el distrito 15 que habían votado para no usar el Preámbulo de AA y trasladarlo al área.
- c) Moción remitida / no Remitida a la ASC-2 de agosto para su discusión y votación para enviar / ni enviar a la Asamblea.

6) Moción E: Moción para hacer que el Delegado de Área Share-back sea un evento independiente en lugar de ser parte de la reunión de negocios del área - Enviado por los Distritos 1 y 3

- a) Presentado por Ramón, CMCD Distritos 1 y 3. El Coordinador explicó que, dado que esta moción fue presentada por el distrito, no necesita un segundo. Ramón explicó los antecedentes que se presentaron al cuerpo.
- b) Preguntas formuladas por el cuerpo y respondidas por Ramón: ¿Habría una nueva partida en el presupuesto del área para este evento? Respuesta: Sí. Pregunta: ¿Esta moción negaría la obligación del delegado de conducir a diferentes distritos? ¿Reduciría el tiempo que tienen que pasar viajando? Respuesta: No; solo se añadirá más. Pregunta: Evento de dos horas: ¿este Share-back del Delegado Reemplazar a la reunión de

negocios? ¿O es adicional a/agregado a un calendario como una reunión de 2 horas? (Además de un reemplazo). Respuesta: Sera un evento demás de una reunión de negocios. Pregunta: ¿La forma en que esto está escrito, tendríamos que atenernos a dos horas? La mejor manera de responder es discutir con la junta y ver qué harán. ¿Habría una sesión de preguntas y respuestas después del shareback? Respuesta: quien quiera que sea el anfitrión del evento estará en la agenda. Otra pregunta: si se trata de una partida independiente separada, ¿cómo afectará al presupuesto de 2024? Respuesta: Yo asumiría que sí. Pregunta: Si este es otro evento, ¿será un evento los Domingos o Un evento en la tarde? Quien quiera que lo hospede dependerá del anfitrión del distrito. Pregunta: ¿Serán dos eventos en un mes? ¿Cada mes? Preguntas respondidas: Sí.

- c) Moción remitida / no remitida a la ASC-2 de agosto para su discusión y votación para enviar / ni enviar a la Asamblea.

7) Moción F: Moción que el Área acepte y ayude con los cambios del Distrito 8 - Enviado por Distrito 8

- a) Presentado por el Distrito 8, Don S. del Distrito 8. El Coordinador explicó que dado que esta moción fue presentada por el distrito, no necesita un segundo.
- b) Preguntas formuladas por el cuerpo y respondidas por Don S.: ¿Dejó de existir el Distrito 11? Respuesta: Sí, ya que el Distrito 11 no ha funcionado en unos cuantos años. ¿Tenemos un consenso de cuántos grupos habrá en el distrito 8? Parece que esta es una gran área geográfica. ¿Habría un distrito 8 disfuncional, pero como algunas ciudades están tan lejos, algunas personas irán a las reuniones de distrito? Respuesta: El Distrito 8 fue dividido y con el Distrito 11 (comunidades de montaña), pero el Distrito 11 fracasó. Pregunta: ¿No sería mejor generar interés en el Distrito 11? Respuesta: No. Una vez fui el CMCD del Distrito 11 y creo que hicimos los esfuerzos más sinceros posibles y no funcionó. Pregunta: El Distrito 8 ya está prestando servicios al Distrito 11 en la actualidad o lo ha estado haciendo en los últimos años. Respuesta: Sí. Pregunta del CMCD actual del Distrito 8.
- c) Moción remitida / no remitida a la ASC-2 de agosto para su discusión y votación para enviar / ni enviar a la Asamblea.

8) Moción G: Moción Pasar a tener un inventario de área Cada dos años que se completará en febrero de todos los paneles nuevos a partir de la Junta de Área 2024 - Rozanne T.

- a) Presentado por Rozanne T. Segundo: Maryka. Rozanne procedió a discutir la información de antecedentes presentada al cuerpo.
- b) Preguntas formuladas por el organismo y respondidas por Rozanne T.: ¿Qué tipo de pautas está utilizando el inventario? ¿Cuál es el propósito del inventario? Respuesta: Para encontrar que cosas funcionan y no funcionan en nuestra área. Me pregunto si encuentras algo que no esté mal. ¿Vas a tener una discusión con todas las personas involucradas? Respuesta: Sería una persona externa que vendría a realizar el inventario del área para nosotros. Por ejemplo, la costa este tiene un gran inventario. Dependerá de las personas cómo realizan el inventario. Pregunta: ¿Cómo se seleccionará el comité ad hoc? Respuesta: Habrá cinco personas seleccionadas. Pregunta: ¿Qué querrás inventariar? Respuesta: Que es lo que está funcionando en los comités; políticas, Guías, procedimientos, por ejemplo. Pregunta: Términos de los miembros externos: quiénes serán elegidos para hacer el inventario. Respuesta: Los miembros externos serán elegidos por la junta ejecutiva, personas que tienen experiencia en hacer inventarios, delegados anteriores, Custodios, delegados, por ejemplo, pero en última instancia aquellos están realizando el inventario. Pregunta: ¿Por qué el comité ad hoc del área no haría el inventario? Porque no hay "interesados en el juego" y por lo tanto sería justo. No hay razón para ir en una dirección u otra. Sea imparcial. Pregunta: ¿El inventario es dos veces al año? Respuesta: Una vez por panel (Cada dos años una vez por panel). Pregunta: ¿No estamos gobernados por un Dios amoroso y nuestra conciencia grupal en nuestra área? ¿No somos autónomos? ¿Por qué querríamos que una burocracia externa viniera a nuestra área? El Coordinador intervino: Esa Pregunta ya fue respondida. Pregunta: Si surgen problemas en el distrito, ¿habría alguna manera de solicitar este tipo de inventario para ayudar con cualquier problema? Respuesta: Cada distrito es autónomo, puede pedirle a nuestra junta o a cualquier otra persona que haga un inventario, por lo que el formato es

factible. Pregunta: ¿Podemos corregir la ortografía en bianual? Respuesta: Puedo cambiarlo a una vez por panel para mayor claridad (febrero del primer año de cada panel). Pregunta: ¿Habrá un impacto financiero para las personas externas, gastos como alojamiento, gasolina, etc.? Respuesta: Alguien de la costa este o de otro lugar vendrán, por lo que lo más probable es que si haiga gastos.

- c) Moción remitida / no remitida a la ASC-2 de agosto para su discusión y votación para enviar / ni enviar a la Asamblea.

NADA DESDE EL SUELO

INFORMES DEL COMITÉ PERMANENTE

(Presentado por escrito)

| |
|---|
| <p>Accesibilidad Español/Louis T.— Fecha y hora: 10 am in Long Beach en junio 11, 2023. Un miembro presente. Aspectos destacados del Comité: Todavía estoy en el proceso de reclutar miembros para unirse a este comité. Hasta ahora, tengo un total de 3. Hoy me puse en contacto con los otros dos miembros para confirmar que todavía quieren estar en el comité. Pasé el resto de la reunión de hoy leyendo y estudiando el Kit de accesibilidades, específicamente, leí el folleto AA para el alcohólico mayor: nunca es demasiado tarde. Si desea unirse al Comité de Accesibilidades, envíe un correo electrónico louistrygar@att.net . Próximos / futuros eventos del comité: 13 de agosto de 2023 ASC.</p> |
| <p>Accesibilidad Español/ABIERTO: sin informe escrito.</p> |
| <p>Archivos/Kevin R. – sin informe escrito.</p> |
| <p>21/22 Comité de Auditoría, Janna R. — sin informe escrito.</p> |
| <p>Comunicaciones Inglés/ Ed L.— Los miembros principales del Comité de Comunicaciones incluyen a Ed L como Coordinador, Ivan G como Traductor Principal y Vicki R como Secretaria. Hubo cinco asistentes hoy, incluyendo a Faith B, nuestra webmaster. Las Guías propuestas para el Comité de Comunicaciones fueron aprobadas en la Asamblea de Servicio de Área (ASA), así que gracias a todos por su apoyo. Alex W ha pedido al comité que actualice la información antigua del sitio web, lo que haremos lo antes posible. Entre enero y mayo de 2023, recibimos 42 solicitudes con cerca de 50 documentos por traducir. Solo en el mes de mayo, Manya y algunos otros proporcionaron un total de 40 documentos¹. La mayoría de estos documentos eran una acumulación de informes de comités y distritos que se remontaban a marzo de 2023, por lo que esperamos que esta haya sido una inundación única y que no estemos tan abrumados en el futuro. Aunque Vicki R sirve como nuestra secretaria, realmente dio un paso adelante para recibir estos documentos, convertir muchos de ellos y ayudar a Iván con las traducciones. Por favor, siga este proceso: (1) envíe todos los documentos FINALES a un miembro de la Junta o miembro del Comité de Comunicaciones (actualmente Ed como presidente, Vicki como secretaria e Ivan como traductor principal); (2) las mociones y documentos formales deben presentarse al Comité de BPA para ser finalizados, luego el Comité de GAP los presenta al Comité de Comunicaciones; y (3) indique la fecha en que lo necesita para que podamos priorizar; y (4) tan pronto como sea posible, los materiales traducidos se proporcionarán al solicitante original, Manya (o futura Secretaria de Área) para su eblasting, y a Faith para publicar materiales pertinentes, que serán distribuidos por el secretario (Vicki por ahora) incluyendo versiones de Word en inglés y español y un pdf de la versión en español. Deberíamos preguntarle a Manya sobre la conversión de informes escritos a mano en documentos Word o pdf como una tarea del Comité de Comunicaciones, que no es realmente traducción. Como Secretario del Área 09, fui responsable de hacer esto, luego traducirlos al español. Pude completar un boletín de junio, centrado principalmente en el informe de Mitchell de la 73ª Conferencia de Servicios Generales (CSG), con una buena reseña de Stacey A, Coordinadora de nuestro Comité Permanente de Información Pública. Es posible que no pueda producir un boletín de julio, ya que me han invitado a unirme a 18 alcohólicos para navegar en balsa por el Gran Cañón del 22 de junio al 6 de julio. Vicki e Ivan dijeron que producirán el boletín de julio en mi ausencia.</p> |

¹ <https://www.dropbox.com/s/k6af8netz1ea4dx/%40Materials%20to%20be%20Translated%20in%20May%202023.docx?dl=0>

Iván sugirió que creáramos un código QR para los grupos lingüísticos que se puede entregar en las reuniones de Área que los llevarán directamente al boletín. Confío en que nuestras traducciones internas oportunas por parte del Comité de Comunicaciones han ahorrado muchos dólares que se pueden gastar para ayudar al alcohólico que todavía sufre en lugar de reclutar traductores profesionales. (Nota: Como delegado anterior, estoy ansioso por entregar los puestos de Coordinador de Comunicaciones y editor del boletín a otro miembro del Área 09. Estoy asumiendo estas posiciones solo como un medio para garantizar que reanuden su funcionalidad, ya que han sido disfuncionales desde hace un tiempo. Si usted está interesado en cualquiera de los puestos, por favor póngase en contacto conmigo en msca09delegate70@yahoo.com). Ed L., Presidente del Comité de Comunicaciones

Comunicaciones Español/OPEN—

Cooperación con la Comunidad de Ancianos/OPEN — sin informe escrito.

Cooperación con la comunidad profesional English/Andrea C.— sin informe escrito.

Cooperación con la Comunidad Profesional Española/OPEN

Enlace de la Convención Inglés/Tim A. — sin informe escrito.

Enlace de la Convención Español/Héctor R. — Nombre del Comité Permanente: Enlace de Convenciones y congresos; Día y hora: 6-11-23; Lugar: 4901 E. Carson Street, Long Beach
Número de miembros del Comité presentes: N/A. **Aspectos destacados del Comité:** Muy Buenos días, compañeros, espero que tengan un excelente día, les informo de las próximas actividades del comité, lo próximo que tenemos es el evento de la convención del condado de Orange los días 15, 16 y 17 de septiembre 2023 en el Hotel “Clarion” en Anaheim, los cuartos ya están disponibles con un costo de \$143 con parking y \$133 sin parking, las bachas \$15 dólares y el banquete \$60 los esperamos. Gracias por dejarme servir. Coordinador: Héctor T

Correcciones y correspondencia/Jennifer L — sin informe escrito.

Comité de Intercambio de DCM de 4 áreas, Julie F.— sin informe escrito.

DCM School Inglés/Rozanne T. — Fecha y hora: 10 am domingo, 11 de junio de 2023; Lugar: LBCC.
Número de miembros del comité presentes: 10 en línea / en persona; **Aspectos destacados del comité:** Toda la reunión del comité se centró en cómo crearemos un libro de trabajo escolar de MCD. Cada miembro pensará en hasta 10 elementos que considere importantes para agregar al libro de trabajo. Nos reuniremos en agosto para comparar notas y crear el libro de trabajo. **Próximos / futuros eventos del comité:** Nada hasta agosto fuera de la reunión; primer martes del mes a las 5 pm.

DCM School Español/Melequiades V.— Nombre del Comité Permanente: MCD's Español; Día y hora: Sunday 6 -11-23 10:00 AM – 11:00 AM; Lugar: 4801 E. Carson St, CA 90808; Número de miembros del Comité presentes: 11. **Aspectos destacados del Comité:** Hice la unidad en la asamblea de área mayo 21 del 2023, en la cual se dieron la debida atención a cada punto, uno de los puntos más discutido fue lo de las reuniones por zoom al cual yo no estuve de acuerdo por que la asistencia a esta reunión cada vez somos menos pero también tengo que aceptar las decisiones que se tomaron por mayoría de votos. Como mesa de los MCD's el día de hoy llevamos a cabo nuestra reunión con un invitado del comité Centre de Tratamientos, compartió mucha información a los MCD's relacionado con este comité, hubo muchas preguntas al cual ellos dieron respuestas a todas las preguntas. Cord. MCD's En Español Melquiades Garci

Finanzas/John R. — ausencia de informe escrito.

Guías y Políticas (BPA)/ Maryka O.— sin informe escrito.

Vid/ Debra L. — sin informe escrito.

Escuela de RSGs Inglés/Ryan H. — Fecha y hora: 6/11/23 ASC. Lugar: Long Beach, CA
Número de miembros del Comité presentes: 10. **Aspectos destacados del Comité:** Tuvimos un gran debate sobre las grandes desventajas de ser un RSG. Al ser un RSG, usted es un enlace directo para su reunión a AA en su conjunto. Trabajamos en algunos ejemplos de informes del RSG, que se recopilaron de los miembros en línea y de otros miembros. Gracias de los distritos 4 y 6 por los documentos que

entregué. Tuvimos una gran discusión sobre algunos folletos que podrían y deberían ser útiles en su búsqueda como RSG. Por favor, únense a mí en el próximo ASC, como siempre fue un buen momento. ¡Botones gratis y caramelos! **Próximos y futuros eventos del Comité:** Próximo Comité de Servicio de Área

RSG Escuela de Español/ Ruben H. — Nombre del Comité Permanente: Escuela RSG's. Día y hora: 6-11-23. Número de miembros del Comité presentes: 24. **Aspectos destacados del Comité:** Asistimos 24 miembros para el estudio de los conceptos 6 y 7 con participación de buena voluntad en la lectura y con opiniones personales para llegar a un entendimiento en común. Gracias por dejarme servir, Felices 24 horas. Ruben Z.

Reunión de planificación del taller de mujeres hispanas (2023) — Día y hora: 6-11-23
Lugar: Long Beach; **Aspectos destacados del Comité:** buenos días, compañeros mi nombre es Erika y soy alcohólica por el momento sigo motivando para el evento del 27 aniversario que se está aproximando, se llevara para el mes de Julio. Me hago presente en las invitaciones que me hacen, es todo por el momento gracias por dejarme servir. **Coordinadora:** Erika.

La Viña/Erika R. — Día y hora: 6-11-23. Lugar: Long Beach. **Aspectos destacados del Comité:** buenos días, compañeros mi nombre es Erika y soy alcohólica por el momento sigo motivando para el evento del 27 aniversario que se está aproximando, se llevara para el mes de Julio. Me hago presente en las invitaciones que me hacen, es todo por el momento gracias por dejarme servir. Coordinadora: Erika

Literatura Inglesa/Francine W.: 3 de junio de 2011: Comenzó a las 11am y terminó a las 11:27am)

Presentes: Francine W., 415-225-5783, info@fward.biz, Palm Desert, Presidenta del Distrito 09 PI y RSG (No Matter What Women's Group); Lori L., (310) 529-3417, Lalersch@gmail.com, Manhattan Beach, RSG (Women's Drive Thru Group. Orden del día de hoy: • Aprobación del Acta del Comité de Literatura (el "Comité") del 13 de mayo de 2023 (el "Acta"). Lori aprobó y Francine secundó el Acta. • Continuó con la discusión sobre la revisión del Libro de Trabajo del Área 09 (el "Libro de Trabajo"). • Un borrador de la versión 1 será enviado al Comité al final del día el miércoles 14 de junio. Por favor, venga preparado para discutir en la reunión del Comité el sábado 17 de junio.

11 de junio de 2023 @ ASC (comenzó a las 10:10 a.m. y terminó a las 11:14 a.m.). Presentes: 1.

Francine W., 415-225-5783, info@fward.biz, Palm Desert, Coordinador del Distrito 09 PI y RSG (No Matter What Women's Group). 2. Lori L., (310) 529-3417, Lalersch@gmail.com, Manhattan Beach, RSG

(Women's Drive Thru Group). 3. Janna V., (310) 486-2807, jannavt.aa@gmail.com, HollyGlen, Distrito 1 y 3. Coordinador del Comité de Literatura. 4. Rebecca E., (310) 403-4532, graciousmonkey@icloud.com, Palm Desert, Enlace Intergrupral del Distrito 09, RSG (Grupo Stay Connected)

Orden del día de hoy: • Aprobación de las actas del Comité de Literatura (el "Comité") del 3 de junio de 2023.

Rebecca aprobó y Lori secundó las actas. • Temas para próximos folletos de literatura. El Comité identificó 15 temas para nuestros folletos de literatura: Historia de AA, Patrocinio, Pasos, Tradiciones, Conceptos, Grupo de origen, Anonimato, Servicio, Recién llegados en AA, Tratamiento, Correcciones, Dios / Espiritualidad, Pautas de AA, Interés especial Grupos, comunidades remotas: • Los próximos tres folletos se centrarán en: Historia de AA, Apadrinamiento y Conceptos. Janna se ha ofrecido como voluntaria para proporcionar un primer borrador al Comité antes de nuestra reunión del 1 de julio de 2023. A continuación se proponen los elementos que se incluirán: • **Historia de AA:** *AA llega a la mayoría de edad*, *Pásalo, Dr. Bob y los buenos veteranos*, *Lenguaje del corazón*, *Una historia visual de Alcohólicos Anónimos*. • **APADRINAMIENTO:** *Preguntas y respuestas sobre el apadrinamiento*, *el apadrinamiento: un trampolín vital al servicio y la sobriedad*, *apadrinamiento de país a país: Llevando el mensaje de A.A. Worldwide* • **12 Conceptos:** Lista de verificación de conceptos, Conceptos ilustrados, Forma abreviada, Forma larga, Manual de servicio, Audios conceptuales **Próximas reuniones y agendas del comité:** 1. Domingo 11 de junio en ASC • Aprobación del minuto 3 de junio • Guías del Comité

| |
|--|
| <p>sobre la agenda de ASC para la discusión inicial • Folletos de literatura de AA (temas sugeridos) 2. Sábado, 17h de junio a las 11amPT • Aprobación del acta del 11 de junio • Revisar el borrador de la versión 1 del Libro de trabajo. Sábado, 1 de julio a las 11amPT en Zoom -Aprobación de los minutos del 17 de junio; - Revisar folletos de literatura para la historia, el apadrinamiento y los conceptos de AA; - Revisar el borrador de la versión 2 del Libro de trabajo</p> <p>Información de acceso de Zoom para reuniones que no son ASC/ASA: ID de reunión: 810 5976 9570 PW: 068055 Presentado respetuosamente por Francine W, Comité.</p> |
| <p>Literatura Española/Benigno M. — sin informe escrito.</p> |
| <p>Información Pública Inglés/Stacey A.— Fecha y hora: 11 de junio de 2023 a las 10 am Lugar: Comité de Servicio de Área; Número de miembros del Comité presentes: 7 en persona; 3 en línea; 1 delegado anterior.</p> <p>Aspectos destacados del Comité: El Comité IP discutió el evento del distrito 20 que se celebrará este fin de semana el 6/17 a las 10 am (un evento organizado por CCP y IP) con traducción al español y al inglés. Compartimos información de contacto de OC Intergroup re: voluntariado en OC Fair Booth, del 14 al 23 de julio. La próxima reunión del Intergroup IP OC es en la Oficina Central de OC el 28 de junio a las 5:30 pm. David B de D17 anunció que H&I se reúne en inglés y español en el club 502 todos los meses. Si está disponible, únase a ellos el 25 de junio a las 11 am Covina. Asistió el nuevo Coordinador de IP D2, y alentamos a todos los distritos a que su Coordinador IP o Coordinador suplente asista a nuestro ASC y haga que se comuniquen conmigo, Coordinador de IP en Publicinfo@msca09aa.org: www.msca09aa.org/public-information.</p> |
| <p>Información Pública Español/Rolando T.— Día y hora: 6-11-23; Lugar: 4901 E. Carson St, Long Beach; Número de miembros del Comité presentes: 7. Puntos sobresalientes del Comité: IP buenas tardes, compañeros, soy Rolando y soy alcohólico. La Reunión inicio con la oración de la serenidad, 7 compañeros nos reunimos en una sola mesa, el comité de Inglés y el comité de español y tratamos de compartir experiencia de como seguir motivando a los distritos y como seguir trabajando con la comunidad de seguir pasando el mensaje de AA. Gracias por dejarme servir</p> |
| <p>Registro/Martín J. — Día y hora: 6-11-23; Lugar: Carson City. Aspectos destacados del Comité: Buenas tardes a todo mi nombre es Martín y estoy sirviendo en la mesa de registración junto al registrador y mi servicio es recordarles a todos registrarse al llegar a cada asamblea y en esta ocasión solo se registraron 75 miembros. Gracias por dejarme servir.</p> |
| <p>Comité de Comunidades Remotas/Ariel R.— sin informe escrito. (Informe verbal de Maryka)</p> |
| <p>Instalaciones de tratamiento Inglés / Brian - Día y hora: junio de 2023; Asistencia: 14 en línea; 0 en línea. Tuvimos 14 asistentes a nuestra reunión TFC-En del 22 de junio. Discutimos la planificación de nuestro próximo taller Bridging the Gap; qué tema, cuándo, dónde, por qué, cómo. Para obtener actualizaciones, puede visitar www.area9btg.org/events. Discutimos la actualización de nuestro actual Comité de Guías para el Tratamiento del Área 09 - Agregaremos un artículo sobre Bridging the Gap a varios sitios web de Intergroup, Area 9 y Distritos. Actualmente tenemos 14 de los distritos de habla inglesa con coordinadores de Tratamiento y participación activa. Nos hemos comunicado con 12 centros de tratamiento en el área para discutir Bridging the Gap. Continuamos construyendo nuestra lista de voluntarios de Bridging the Gap y actualmente tenemos más de 90 voluntarios miembros de AA. En lo que va del año hemos recibido 28 solicitudes de contacto para recién llegados para cerrar la brecha. De esos 28 hemos tenido 13 puentes exitosos, 4 rechazados, 6 no terminados y 4 aún pendientes. Próximos / futuros eventos del Comité: Comité de Tratamiento 4º jueves Reunión de Zoom 27 de julio 7pm: https://us06web.zoom.us/j/85437550762 ID de la reunión: 854 3755 0762 Código de acceso: 244472 Taller Bridging the Gap "Cómo funciona" Domingo 20 de agosto 9:00 am a 1:00 pm 6820 Airport Rd #C, Riverside CA 92504 El propósito del taller es capacitar e informar sobre Bridging the Gap y cómo funciona y el propósito previsto</p> |
| <p>Instalaciones de tratamiento Español/Mauricio T. – Día y hora: Domingo – 11 – Junio-2023</p> |

| |
|---|
| Lugar: Long Beach, CA. Número de miembros del Comité presentes: 5 presentes. Aspectos destacados del Comité: Se compartió información básica con el comité (escuela de los MCD's) a los cuales se les invita a la formación del comité de centros de tratamientos de su área local geográfica a los cuales motiva a que atiendan estas invitaciones y ala vez inviten a este comité a sus respetivos distritos para llevar mejor información. El distrito 22 de Indio CA, nos invita a dar información de este comité. Gracias por darme la oportunidad de servir. Coordinador: Mauricio T. |
| Taller de Mujeres/Mireya — Día y hora: 06-11-2023; Lugar: Long Beach, CA. Aspectos destacados del Comité: Queridas compañeras y compañeros. El taller de mujeres 2023. Les mandan un caluroso abrazo. Deseándoles una 24hrs de bendita sobriedad. La información que se tiene es: El Evento se llevará a cabo el día Sábado 9 de diciembre 2023 de 8 am -a 4 pm, en “Westminster Presbyterian Church” 1757 N, Lake Ave, Pasadena CA 91104. (Hotel Ramada) Solo 25 cuartos van a costar \$115.60 con 2 camas Queen. De la manera que se está trabajando: se hace una junta por Zoom, Y la próxima será el 25 de Junio a las 4:00 pm de la tarde. Así seba preparando el evento. Quiero invitarles a todas las mujeres ir y participar al Gran Evento, también infórmale a la tesorería que pueden mandar su contribución de Área. Yo estoy trabajando en compañía del Distrito 21 a los grupos a darles la información. Gracias x dejarme servir. Coordinadora: Mireya |
| Jóvenes/ Rory — No hay informe escrito. (Ausente durante tres sesiones) |

INFORMES DE COORDINACIÓN DEL COMITÉ

(Presentado por escrito)

| |
|---|
| AOCYPAA-- Sin informe. |
| OCYPAA — Sin informe. |
| HASBYPAA —Sin informe. |
| DCYPAA — Sin informe. |
| SOCALYPAA —Sin informe. |
| INTERGROUPS — Sin informe. |
| CENTRAL OFFICES —Sin informe. |
| H&I COMMITTEES —Sin informe. |

INFORMES DEL DISTRITO

(Presentado por escrito)

| |
|---|
| Distritos 1 and 3 — sin informe escrito. |
| Distrito 2 — sin informe escrito. |
| Distrito 4 – sin informe escrito. |
| Distrito 5, Isaac M., CMCD — sin informe escrito. |
| Distrito 6, Kevin R., CMCD. – sin informe escrito. |
| Distrito 7 — sin informe escrito. |
| Distritos 8 and 11 — sin informe escrito. |
| Distrito 9, Michael W. — sin informe escrito. |
| Distrito 10 — sin informe escrito. |
| Distrito 12— Bob M, CMCD. – Primer jueves en la Iglesia Presbiteriana Laguna Niguel. Registrado: 100+; Asistencia: 55. Actualmente estamos planeando nuestra fiesta de verano en la playa en Doheny State Beach el 9 de julio. Nuestro picnic del Día del Trabajo será el 4 de septiembre en San Clemente, todos son bienvenidos. Organizaremos el ASC de agosto - ubicación TBD. Estamos planeando un taller de "compromisos" para secretarios de grupo y otros servidores de confianza en octubre y nuestro evento del Día de las Tradiciones a principios de noviembre. |
| Distrito 14 — John F., CMCD — sin informe escrito. |
| Distrito 15 — sin informe escrito. |

| |
|--|
| <p>Distrito 17— Julie F., CMCD. Fecha y hora: 2º martes del mes, 6:30pm. Lugar: Iglesia comunitaria Spring, Temecula CA. Número registrado en el Distrito: 175 reuniones. Número de presentes en la reunión del distrito: 25. Aspectos destacados del Distrito: Trabajando en la revisión de nuestras Guías. Discutiendo hacer un inventario del Distrito. Nuestro Comité de IP es muy activo, visitando escuelas, etc. Tenemos una nueva Secretaría y Cátedra de Tratamiento. Próximos / Futuros Eventos del Distrito: Organizando el Delegado Shareback el 11 de julio a las 6:30 pm. Trabajando en un evento del "Día de la Unidad" con nuestro Grupo H e I y la Oficina Central con Intergrupo.</p> |
| <p>Distrito 18 — sin informe escrito.</p> |
| <p>Distrito 19 —Lesilee A. -- sin informe escrito.</p> |
| <p>Distrito 20, Erika R. Alt. MCDC - Puntos destacados del distrito: Buenos días mi nombre es Erika soy alcohólica el distrito sigue sesionando todos los lunes y nuestro, Roll de visitas son los martes y viernes Y me hago presente en las juntas. interdistrital. los comités están trabajando su servicio, La Viña va a tener un taller el día 3 de Julio en el grupo Fuente de vida. Próximos / futuros eventos del Distrito: el comité de IP y CCP harán un taller El día de 17de junio que se llevará en la ciudad de Garden Grove es todo par el momento gracias por dejarnos Servir. Alex: MCD; Erika: MCD Alterna</p> |
| <p>Distrito 21— Sur de la Bahía. Nombre: Roberto. Reunión del Comité de Distrito. Día y hora: Miercoles 8:00 P.M. - 9:30 P.M. Puntos destacados del distrito: El Distrito 21 del sur de la Bahía continuamos sesionando los miércoles 8:00 a 9:30 P.M. Primera junta: de Puntos. Segunda Junta: de Informes. Tercera Junta: de Estudio. Y Cuarta Junta: de Interna. Estamos visitando dos grupos por semana en el roll de visitas, motivando a los grupos que no tienen su R.S.G. Estamos ubicados en el 16407 ½ New Hampshire Ave, Gardena, Ca. Felices 24 Horas. MCD: Roberto. MCD Alt: Mauricio</p> |
| <p>Distrito 22— Fecha y hora: Junio de 11. Aspectos destacados del Comité: El distrito 22 esta trabajando en la visita de los grupos 2 veces por semana y sesionado cada martes con una junta de estudio y una de trabajo, en cada grupo se esta trabajando en verificar los datos de cada grupo y a si tenerlos actualizados ya que algunos no están activos. En el distrito se aprobó que no se asistiera a el evento de la viña. Se les hizo una invitación a los compañeros Rubén escuela de los RSG's y Mauricio el de comité de instituciones para que nos den más información en nuestro distrito.</p> |
| <p>Distrito 23, Jose G. MCD— Fecha y hora: 4 viernes del mes de 7 a 9 p.m. en 10838 Hole Av. Riverside CA. 19 inscritos en el Distrito y 12 asistentes a la asistencia. Sobresaliente del Distrito: Seguimos Sesionando los 4 primeros viernes del mes. Primer Viernes: Informes. Segundo Viernes: Compartimiento. Tercer Viernes: Puntos. Cuarto Viernes: Estudio. Se sigue visitando 2 grupos por semana con Motivación al servicio, se están motivando Alos alcohólicos a asistir al evento de la viña ya hay una lista para dicho evento. Se llevo a cabo la junta inter-distrital el día 28 de mayo con una asistencia de 68 personas gracias a los que nos acompañaron a dicho evento. Próximos / Futuros eventos: Nos seguimos preparando para asistir al foro. Este 9 de julio ya estamos listos para nuestra junta de área 09, para el 10 de septiembre por el momento. Listo para recibir a nuestro delegado el día 16 de junio en nuestro local, es todo por el momento. MCD: Jose G. MCD: Alteno: Luis J.</p> |
| <p>Distrito 24, Teresa F., MCD— sin informe escrito.</p> |
| <p>Distrito 25, Adrian G, MCD / Alt Felipe O. - Con la esperanza de que esté disfrutando de estas 24 horas de sobriedad, con mucho gusto presento el siguiente informe: Dentro del Panel 72 actualmente tenemos 70 Actas desde el 3 de enero de 2022 asta el 15 de mayo de 2023. El Distrito reporta 24 Grupos activos y registrados con 16 RSG activos y registrados. Tenemos una nueva RSG Lorena del grupo "10 de JUNIO" una nueva secretaria en el Distrito: Modesto R. En las reuniones del Distrito estamos presentes entre 12 y 14 miembros y durante las visitas a los grupos entre 6 y 8 miembros del Distrito. Seguimos reuniéndonos de 7pm-9pm, 4 lunes al mes: Informes, Compartir, Negocios antiguos y nuevos y Estudio, 5to lunes si hay uno, el Distrito no abre. El delegado Mitchell estuvo en nuestro Distrito 25 el</p> |

lunes 22 de mayo de 2023. Todo listo para nuestro FORO: Mesas Redondas, Oradores, Ubicación, Comida, Carteles e Invitaciones, todo está listo para el próximo domingo 9 de julio de 2023, nos vemos pronto. ¡¡Además del comité de cafetería, traeremos Tamales!! Nuestro día de elección para el Panel 74: lunes 9 de octubre de 2023, el día después de las elecciones de Área. Seremos los anfitriones del Inter-Distrito Hispano el domingo 30 de julio de 2023. Una cosa más: Ya tenemos fecha para el 16 aniversario de nuestro Distrito: sábado 16 de diciembre de 2023. Gracias por darme el privilegio de servir, es un verdadero privilegio tenerlos como colegas, Dios nos mantenga unidos y en acción por muchas más las 24 horas.

Distrito 30 — sin informe escrito.

RESUMEN DE LAS ACCIONES DE LA ASC-1 DE JUNIO DE 2023

ACCIÓN: Presentación del Proyecto de Calendario 2024 al organismo

- a). Preguntas formuladas y respondidas.
- b). El borrador del calendario 2024 se envía al ASC-2 de agosto para su discusión y votación sobre si adelante/no adelante a la Asamblea de septiembre.

ACCIÓN - Moción A: Guías revisadas del Comité de Literatura Inglesa - Presentado por el Comité de Literatura

- a). Moción presentada por Francine W., Presidenta del Comité de Literatura. (Segundo innecesario ya que fue aprobado por el Comité de Literatura.)
- b). Preguntas formuladas y respondidas.
- c). La moción se envía al ASC-2 de agosto para su discusión y votación sobre si se debe o no pasar a la Asamblea de septiembre.

ACCIÓN - Moción B: Guías revisadas del Comité de Tecnología Inglés - Presentado por el Comité de Tecnología.

- a). Moción presentada por Justin V., Coordinador del Comité de Tecnología. (Segundo innecesario ya que fue aprobado por el Comité de Tecnología.)
- b). Preguntas formuladas y respondidas.
- c). La moción se envía al ASC-2 de agosto para su discusión y votación sobre si enviar / no enviar a la Asamblea de septiembre.

ACCIÓN - Moción C: Guías revisadas de MSCA 09 - Presentado por la Junta Ejecutiva de MSCA 09.

- a). Moción presentada por Don S., Secretario del Panel 72. (Segundo innecesario desde que fue aprobado por la Junta Ejecutiva.)
- b). Preguntas formuladas y respondidas.
- c). La moción se envía al ASC-2 de agosto para su discusión y votación sobre si se debe o no pasar a la Asamblea de septiembre.

ACCIÓN - Moción D: Mover para cambiar el preámbulo actual en el sitio web del Área 9 al Preámbulo del RSG - Presentado por Distrito 15

- a). Moción presentada por Steve A., Distrito 15 CMCD. (Segundo innecesario desde que fue aprobado por el Distrito.)
- b). Preguntas formuladas y respondidas.
- c). La moción se envía al ASC-2 de agosto para su discusión y votación sobre si se debe o no pasar a la Asamblea de septiembre.

ACCIÓN - Moción E: Mover para hacer que el Delegado de Área Share-back sea un evento independiente en lugar de ser parte de la reunión de negocios del área -Enviado por Distritos 1&3

- a). Moción presentada por Ramón. Distritos 1 y 3 CMCD. (Segundo innecesario ya que era aprobado por el Distrito.)
- b). Preguntas formuladas y respondidas.
- c). La moción se envía al ASC-2 de agosto para su discusión y votación sobre si se debe o no

pasar a la Asamblea de septiembre.

ACCIÓN - Moción F: Mover que el Área acepte y ayude con los cambios del Distrito 8. - Presentado por Distrito 8

- a). Moción presentada por Don S. (Segunda innecesaria ya que fue aprobada por el Distrito.)
- b). Preguntas formuladas y respondidas.
- c). La moción se envía al ASC-2 de agosto para su discusión y votación sobre si se debe o no pasar a la Asamblea de septiembre.

ACCIÓN - Moción G: Pasar a tener un inventario de área bianual que se completará en febrero de todos los paneles nuevos a partir de la Junta de Área 2024. - Rozanne T.

- a). Moción presentada por Rozanne T. y secundada por Maryka.
- b). Preguntas formuladas y respondidas.
- c). La moción se envía al ASC-2 de agosto para su discusión y votación sobre si se debe o no pasar a la Asamblea de septiembre.

ANUNCIOS

- Las solicitudes de PRESUPUESTO deben presentarse antes del 30 de septiembre.
- 9 de julio FORO (Anuncio de Gerry)
- Maryka agradeció a todos los que asistieron al ASC de hoy
- Anuncio sobre la reunión del CCP para un Distrito (20 de junio) en Walton School en Garden Grove
- Anuncio sobre la Oficina Central del Área del Puerto – 1964 GSC estuvo aquí donde Bill W y la Hermana Ignacia estuvieron aquí en el Veteran's Stadium, OPEN HOUSE la próxima semana. Ir al sitio web
- Alex: Envíe un correo electrónico para ideas para talleres (agosto). Tendremos una encuesta para enviar después de la reunión con respecto a cualquier sugerencia o comentario.
- Preguntas técnicas por favor envíelas al coordinador de Tecnología

CUMPLEAÑOS DE JUNIO

Debra: 28 de junio (18 años); Erica (14 de junio): 31 años; Debra (11 de junio): 32 años; Charles (30 de junio): 10 años; 4 de junio de 1993 30 años (Inaudible)

CIERRE

Moción para cerrar por todos; secundado por John R.

Se levanta la sesión a las 2:40 p.m. con la Declaración de Responsabilidad en inglés y español.

PRÓXIMOS EVENTOS DEL ÁREA 09

FORO – 9 de julio de 2023 – Organizado por Distritos 25 y 8: 15576 Main St, Hesperia, CA 92345

Proyecto de acta presentado respetuosamente por Manya W., Secretaria del Área 09 / finalizado por Alex W., Coordinador de MSCA 09.